

Situazione generale

*General overview*

Vue générale

Valuta – *Currency* – Devise: LUF

	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Km <sup>2</sup> - Km <sup>2</sup> - Km <sup>2</sup>	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Popolazione <i>Population</i> Population	374 900	379 300	384 400	389 800	395 200	400 900	406 600	412 800	418 300	423 700	429 200	435 700
Numero di esercenti <i>Number of exhibitors</i> Nombre d'exploitants	.	.	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3
Numero di cinema <i>Number of cinemas</i> Nombre de cinémas	.	.	10	9	9	9	9	9	9	8	8	11
Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	14	17	18	17	17	17	17	17	26	21	21	25
Numero di posti <i>Number of seats</i> Nombre de fauteuils	3 051	3 518	3 644	3 100	3 100	3 100	3 100	3 100	5 293	4 471	4 471	5 097
Numero di proiezioni <i>Number of screenings</i> Nombre de séances	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	c. 24 000	c. 32 200
Presenze - <i>Admissions</i> - Entrées	515 288	547 964	607 230	602 105	711 810	729 131	671 720	753 944	1 185 884	1 414 563	1 315 807	1 362 006
Frequenza pro capite <i>Frequency per head</i> Fréquentation annuelle par hab.	1,37	1,44	1,58	1,54	1,80	1,82	1,65	1,83	2,84	3,34	3,07	3,13
Incasso lordo <i>Gross box office</i> Recettes brutes	79 900 000	89 800 000	108 300 000	108 000 000	133 500 000	133 300 000	132 400 000	154 178 521	265 397 069	322 700 000	295 950 000	308 169 510
Prezzo medio del biglietto <i>Average ticket price</i> Prix moyen du billet	155	164	178	179	188	183	197	204	224	228	225	226
Spesa pro capite per il cinema <i>Cinema expenditure per capita</i> Dépense pour le cinéma par hab.	213	237	282	277	338	333	326	373	634	762	690	707
Presenze per posto <i>Admissions per seat</i> Entrées par fauteuil	169	156	167	194	230	235	217	243	224	316	294	267

Situazione generale (variazione percentuale)

*General overview (percentage variation)*

Vue générale (variation en pourcentage)

	1990/1989	1991/1990	1992/1991	1993/1992	1994/1993	1995/1994	1996/1995	1997/1996	1998/1997	1999/1998	2000/1999
Popolazione - <i>Population</i> - Population	1,17%	1,34%	1,40%	1,39%	1,44%	1,42%	1,52%	1,33%	1,29%	1,30%	1,51%
Numero di esercenti <i>Number of exhibitors</i> Nombre d'exploitants	.	.	-	-	-	-	-	-	-25,00%	-	-
Numero di cinema <i>Number of cinemas</i> Nombre de cinémas	.	.	-10,00%	-	-	-	-	-	-11,11%	-	37,50%
Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	21,43%	5,88%	-5,56%	-	-	-	-	52,94%	-19,23%	-	19,05%
Numero di posti <i>Number of seats</i> Nombre de fauteuils	15,31%	3,58%	-14,93%	-	-	-	-	70,74%	-15,53%	-	14,00%
Presenze - <i>Admissions</i> - Entrées	6,34%	10,82%	-0,84%	18,22%	2,43%	-7,87%	12,24%	57,29%	19,28%	-6,98%	3,51%
Incasso lordo (valori nominali) <i>Gross box office (nominal values)</i> Recettes brutes (valeurs nominales)	12,39%	20,60%	-0,28%	23,61%	-0,15%	-0,68%	16,45%	72,14%	21,59%	-8,29%	4,13%
Prezzo medio del biglietto (valori nominali) <i>Average ticket price (nominal values)</i> Prix moyen du billet (valeurs nominales)	5,69%	8,83%	0,57%	4,56%	-2,52%	7,81%	3,75%	9,44%	1,93%	-1,41%	0,60%
Tasso di inflazione <i>Inflation rate</i> Taux d'inflation	3,70%	3,10%	3,20%	3,60%	2,20%	1,90%	1,40%	1,40%	1,00%	1,00%	3,10%
Incasso lordo (valori reali) <i>Gross box office (real values)</i> Recettes brutes (valeurs réelles)	8,38%	16,98%	-3,37%	19,32%	-2,30%	-2,53%	14,84%	69,76%	20,39%	-9,20%	1,00%
Prezzo medio del biglietto (valori reali) <i>Average ticket price (real values)</i> Prix moyen du billet (valeurs réelles)	1,92%	5,56%	-2,55%	0,93%	-4,62%	5,80%	2,32%	7,93%	0,93%	-2,38%	-2,43%
Spesa pro capite per il cinema (valori nominali) <i>Cinema expenditure per capita (nominal values)</i> Dépense pour le cinéma par hab. (val. nominales)	11,09%	19,00%	-1,66%	21,92%	-1,57%	-2,07%	14,70%	69,87%	20,04%	-9,46%	2,58%
Spesa pro capite per il cinema (valori reali) <i>Cinema expenditure per capita (real values)</i> Dépense pour le cinéma par hab. (valeurs réelles)	7,12%	15,42%	-4,71%	17,69%	-3,69%	-3,89%	13,12%	67,53%	18,85%	-10,36%	-0,51%

Situazione per cinema

*Overview per cinema*

Situation par cinéma

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Numero medio di cinema per esercente <i>Average number of cinemas per exhibitor</i> Nombre moyen de cinémas par exploitant	2,5	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,7	2,7	3,7
Numero medio di schermi per cinema <i>Average number of screens per cinema</i> Nombre moyen d'écrans par cinéma	1,8	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2,9	2,6	2,6	2,3
Numero di cinema con 1 schermo <i>Number of cinemas with 1 screen</i> Nombre de cinémas avec 1 écran	8	7	7	7	7	7	6	6	6	8
con 2 schermi - <i>with 2 screens</i> - avec 2 écrans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
con 3-5 schermi - <i>with 3-5 screens</i> - avec 3-5 écrans	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1
con 6-7 schermi - <i>with 6-7 screens</i> - avec 6-7 écrans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
con 8 o più schermi - <i>with 8 screens or more</i> - avec 8 écrans ou plus	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1
Numero di cinema d'essai <i>Number of art cinemas</i> Nombre de cinémas d'art et d'essai	-	-	-	-	-	-	1	1	1	1
Presenze medie per cinema <i>Average admissions per cinema</i> Entrées moyennes par cinéma	60 723	66 901	79 090	81 015	74 636	83 772	131 765	176 820	164 476	123 819
Incasso lordo medio per cinema <i>Average gross box office revenues per cinema</i> Recettes moyennes brutes par cinéma	10 830 000	12 000 000	14 833 333	14 811 111	14 711 111	17 130 947	29 488 563	40 337 500	36 993 750	28 015 410

	(1997) Numero di cinema <i>Number of cinemas</i> Nombre de cinémas	(1997) Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	(1998) Numero di cinema <i>Number of cinemas</i> Nombre de cinémas	(1998) Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	(1999) Numero di cinema <i>Number of cinemas</i> Nombre de cinémas	(1999) Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans	(2000) Numero di cinema <i>Number of cinemas</i> Nombre de cinémas	(2000) Numero di schermi <i>Number of screens</i> Nombre d'écrans
1 schermo - <i>screen</i> - écran	6	6	6	6	6	6	8	8
2 schermi - <i>screens</i> - écrans	-	-	-	-	-	-	1	2
3-5 schermi - <i>screens</i> - écrans	2	10	1	5	1	5	1	5
6-7 schermi - <i>screens</i> - écrans	-	-	-	-	-	-	-	-
8-11 schermi - <i>screens</i> - écrans	1	10	1	10	1	10	1	10
12-15 schermi - <i>screens</i> - écrans	-	-	-	-	-	-	-	-
16-19 schermi - <i>screens</i> - écrans	-	-	-	-	-	-	-	-
20-23 schermi - <i>screens</i> - écrans	-	-	-	-	-	-	-	-
>= 24 schermi - <i>screens</i> - écrans	-	-	-	-	-	-	-	-
Totale - <i>Total</i> - Total	9	26	8	21	8	21	11	25

## Situazione per schermo

## Overview per screen

## Situation par écran

	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Numero di abitanti per Km <sup>2</sup> <i>Number of inhabitants per Km<sup>2</sup></i> Nombre d'habitants par Km <sup>2</sup>	125	126	128	130	132	134	136	138	139	141	143	145
Numero di schermi per 1 000 Km <sup>2</sup> <i>Number of screens per 1 000 Km<sup>2</sup></i> Nombre d'écrans par 1 000 Km <sup>2</sup>	4,7	5,7	6,0	5,7	5,7	5,7	5,7	5,7	8,7	7,0	7,0	8,3
Numero di abitanti per schermo <i>Number of inhabitants per screen</i> Nombre d'habitants par écran	26 779	22 312	21 356	22 929	23 247	23 582	23 918	24 282	16 088	20 176	20 438	17 428
Numero medio degli schermi per esercente <i>Average number of screens per exhibitor</i> Nombre moyen d'écrans par exploitant	.	.	4,5	4,3	4,3	4,3	4,3	4,3	6,5	7,0	7,0	8,3
Numero di posti per schermo <i>Number of seats per screen</i> Nombre de fauteuils par écran	218	207	202	182	182	182	182	182	204	213	213	204
Numero di schermi in cinema con 1 schermo <i>Number of screens in cinemas with 1 screen</i> Nombre d'écrans dans les cinémas avec 1 écran	.	.	8	7	7	7	7	7	6	6	6	8
con 2 schermi - <i>with 2 screens</i> - avec 2 écrans	.	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
con 3-5 schermi - <i>with 3-5 screens</i> - avec 3-5 écrans	.	.	10	10	10	10	10	10	10	5	5	5
con 6-7 schermi - <i>with 6-7 screens</i> - avec 6-7 écrans	.	.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
con 8 o più schermi - <i>with 8 screens or more</i> - avec 8 écrans ou plus	.	.	-	-	-	-	-	-	10	10	10	10
Numero di schermi nei cinema d'essai <i>Number of screens in art cinemas</i> Nombre d'écrans dans les cinémas d'art et d'essai	-	-	-	-	-	-	-	-	5	5	5	5
Presenze medie per schermo <i>Average admissions per screen</i> Entrées moyennes par écran	36 806	32 233	33 735	35 418	41 871	42 890	39 513	44 350	45 611	67 360	62 657	54 480
Incasso lordo medio per schermo <i>Average gross box office revenues per screen</i> Recettes moyennes brutes par écran	5 707 143	5 282 353	6 016 667	6 352 941	7 852 941	7 841 176	7 788 235	9 069 325	10 207 580	15 366 667	14 092 857	12 326 780

Analisi delle presenze

*Breakdown of admissions*

Analyse des entrées

Per mese – *By month* – Par mois

	Presenze Admissions <sup>1</sup> Entrées								
	1997	%	1998	%	1999	%	2000	%	Var. % 00/99
Genn. - <i>Jan.</i> - Jan.	74 151	6,5%	124 791	8,9%	132 320	10,2%	159 669	11,9%	20,7%
Febbr. - <i>Feb.</i> - Févr.	90 784	7,9%	135 249	9,6%	133 381	10,2%	127 200	9,5%	-4,6%
Mar. - <i>March</i> - Mars	98 439	8,6%	125 765	9,0%	102 108	7,8%	98 205	7,3%	-3,8%
1° trim. - <i>quarter</i> - trim.	263 374	22,9%	385 805	27,5%	367 809	28,2%	385 074	28,8%	4,7%
Apr. - <i>Apr.</i> - Avr.	125 015	10,9%	167 192	11,9%	108 955	8,4%	156 873	11,7%	44,0%
Mag. - <i>May</i> - Mai	68 515	6,0%	76 895	5,5%	75 335	5,8%	77 827	5,8%	3,3%
Giu. - <i>June</i> - Juin	56 154	4,9%	71 263	5,1%	74 988	5,8%	66 364	5,0%	-11,5%
2° trim. - <i>quarter</i> - trim.	249 684	21,7%	315 350	22,5%	259 278	19,9%	301 064	22,5%	16,1%
Lug. - <i>July</i> - Juill.	91 814	8,0%	113 330	8,1%	92 767	7,1%	134 708	10,1%	45,2%
Ago. - <i>Aug.</i> - Août	68 171	5,9%	84 330	6,0%	114 069	8,8%	90 733	6,8%	-20,5%
Sett. - <i>Sept.</i> - Sept.	111 654	9,7%	93 340	6,7%	91 153	7,0%	108 985	8,2%	19,6%
3° trim. - <i>quarter</i> - trim.	271 639	23,7%	291 000	20,8%	297 989	22,9%	334 426	25,0%	12,2%
Ott. - <i>Oct.</i> - Oct.	101 947	8,9%	128 197	9,1%	144 507	11,1%	112 196	8,4%	-22,4%
Nov. - <i>Nov.</i> - Nov.	108 141	9,4%	128 074	9,1%	107 579	8,3%	95 605	7,2%	-11,1%
Dic. - <i>Dec.</i> - Déc.	153 297	13,4%	153 482	10,9%	125 896	9,7%	108 027	8,1%	-14,2%
4° trim. - <i>quarter</i> - trim.	363 385	31,7%	409 753	29,2%	377 982	29,0%	315 828	23,6%	-16,4%
Totale - <i>Total</i> - Total	1 148 082	100%	1 401 908	100%	1 303 058	100%	1 336 392	100%	2,6%

Nei multiplex – *In multiplexes* – Dans les multiplexes

	1998	1999	2000
Presenze totali nei cinema con 8 o più schermi <i>Total admissions in cinemas with 8 or more screens</i> Entrées totales dans les cinémas avec 8 ou plus écrans	1 128 000	1 065 100	1 072 663
Percentuale rispetto al totale delle presenze <i>Percentage of total admissions</i> Pourcentage du total des entrées	79,7%	80,9%	78,8%

- 1) Questi dati, pur non riguardando la totalità delle presenze, coprono oltre il 96% del mercato.  
*Although this data does not regard all admissions, it covers over 96% of the market.*  
Ces chiffres, bien que ne concernant pas la totalité des entrées, couvrent plus de 96% du marché.

Quote di mercato - *Market shares* - Parts de marché

	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997 <sup>2</sup>	1998 <sup>3</sup>	1999 <sup>4</sup>	2000 <sup>5</sup>
Quota di mercato dei film nazionali <i>Market share of domestic films</i> Part de marché des films nationaux	c. 2,0%	c. 2,0%	c. 2,0%	c. 0,0%	c. 0,8%	c. 0,1%	c. 0,0%	c. 0,2%	1,7%	0,5%	1,6%	-
Quota di mercato dei film europei <i>Market share of European films</i> Part de marché des films européens	c. 10,0%	c. 17,0%	c. 12,0%	c. 21,0%	c. 17,5%	c. 15,0%	c. 15,1%	c. 16,2%	28,4%	17,7%	25,9%	18,7%
Quota di mercato dei film americani <i>Market share of US films</i> Part de marché des films américains	c. 87,0%	c. 80,0%	c. 85,0%	c. 78,0%	c. 79,5%	c. 84,0%	c. 82,4%	c. 78,5%	68,4%	80,7%	70,8%	80,6%
Quota di mercato degli altri film <i>Market share of other films</i> Part de marché des autres films	c. 1,0%	c. 1,0%	c. 1,0%	c. 1,0%	c. 2,5%	c. 1,0%	c. 2,5%	c. 5,1%	1,5%	1,1%	1,7%	0,7%

- 2) 1989 – 1996: stime. Nel 1997 percentuale delle presenze (film usciti nell'anno).  
*1989 – 1996: estimations. For 1997 percentage of admissions (films released in the year).*  
1989 – 1996: estimations. En 1997 pourcentage des entrées (films sortis dans l'année).
- 3) Percentuale delle presenze.  
*Percentage of admissions.*  
Pourcentage des entrées.
- 4) Idem.
- 5) Idem.

Ripartizione degli incassi in base all'origine dei film - 2000

*Breakdown of G.B.O. by film origin - 2000*

Analyse des recettes brutes par origine des films - 2000

	Film <i>Films</i> Films		Presenze <i>Admissions</i> <sup>5</sup> Entrées		Presenze per film <i>Admissions per film</i> Entrées par film
	N.	%		%	
Film nazionali <i>Domestic films</i> Films nationaux	-	-	-	-	-
Film europei <i>European films</i> <sup>6</sup> Films européens	126	43,6%	249 610	18,7%	1 981
Film americani <i>US films</i> Films américains	138	47,8%	1 077 170	80,6%	7 806
Altri film <i>Other films</i> Autres films	25	8,7%	9 336	0,7%	373
Totale <i>Total</i> Total	289	100%	1 336 116 <sup>7</sup>	100%	4 623

- 6) Inclusive coproduzioni con L.  
*Including co-productions with L.*  
Y compris les coproductions avec L.
- 7) Questo dato rappresenta il 98,1% del mercato.  
*This figure refers to the 98,1% of the market.*  
Ce chiffre représente 98,1% du marché.

Ripartizione delle presenze e degli incassi dei film europei in base alla nazionalità - 2000

*Breakdown of admissions and G.B.O. of European films by nationality - 2000*

Analyse des entrées et des recettes brutes des films européens par rapport à leur nationalité - 2000

Nazionalità Nationality Nationalité	N. film N. films Nb films	%
F	53	42,1%
D	25	19,8%
UK	24	19,0%
E	5	4,0%
B	4	3,2%
I	3	2,4%
S	3	2,4%
DK	2	1,6%
FIN	2	1,6%
Altre - Others - Autres	5	4,0%
Totale - Total - Total	126	

I primi 10 film nazionali (per presenze) - 2000

*Top ten domestic films (by admissions)<sup>8</sup> - 2000*

Les 10 premiers films nationaux (par entrées) - 2000

8) Fonte: Centre National de l'Audiovisuel.

Source: Centre National de l'Audiovisuel.

Source: Centre National de l'Audiovisuel.

	Titolo Title Titre	Anno distrib. Year released Année distrib.	Nazionalità Nationality Nationalité	Distributore Distributor Distributeur	Presenze Admissions Entrées		Incasso lordo Gross box office Recettes brutes		Copia Prints Copies	Presenze/copia Admissions/print Entrées/copie	Incasso lordo/copia GBO/print Recettes brutes/copie
						%		%			
1	POIKA A JA ILVES	2000	FIN, L, DK	Samsa Distrib. CLT-UFA	976	0,07%	159 750	0,05%	1	976	159 750
2	GROSSE GEFÜHLE	2000	CH, L	PTD Distribution	442	0,03%	102 840	0,03%	1	442	102 840
	Totale - Total - Total				1 418	0,10%		0,00%	2	709	0
	Totale della nazione Country total Total du pays				1 362 006	100%	308 169 510	100%			

I primi 10 film europei (per presenze) - 2000

*Top ten European films (by admissions) - 2000*

Les 10 premiers films européens (par entrées) - 2000

	Titolo Title Titre	Anno distrib. Year released Année distrib.	Nazionalità Nationality Nationalité	Distributore Distributor Distributeur	Presenze Admissions Entrées		Incasso lordo Gross box office Recettes brutes		Copie Prints Copies	Presenze/copia Admissions/print Entrées/copie	Incasso lordo/copia GBO/print Recettes brutes/copie
						%		%			
1	TAXI 2	2000	F	Alternative	33 650	2,47%	7 551 260	2,45%	2	16 825	3 775 630
2	CHICKEN RUN	2000	UK	Cinéart	25 260	1,85%	5 527 320	1,79%	3	8 420	1 842 440
3	THE WORLD IS NOT ENOUGH	1999	UK, USA	UIP	14 031	1,03%	3 213 270	1,04%	4	3 508	803 318
4	LES RIVIÈRES POURPRES	2000	F	Columbia	9 656	0,71%	2 240 400	0,73%	1	9 656	2 240 400
5	LE GOÛT DES AUTRES	2000	F	Alternative	7 287	0,54%	1 719 310	0,56%	1	7 287	1 719 310
6	EAST IS EAST	2000	UK	Films de l'Elysée	6 861	0,50%	1 607 400	0,52%	1	6 861	1 607 400
7	PIPPI I SÖDERHAVET	2000	S	PTD Distribution	6 227	0,46%	1 173 280	0,38%	2	3 114	586 640
8	THE LITTLE VAMPIRE	2000	D, NL, USA	Independent Films	5 969	0,44%	1 260 110	0,41%	2	2 985	630 055
9	DANCER IN THE DARK	2000	DK, D, NL, F	Cinélibre	5 515	0,40%	1 301 760	0,42%	1	5 515	1 301 760
10	CRAZY	2000	D	Constantin	5 469	0,40%	1 142 200	0,37%	1	5 469	1 142 200
	Totale - Total - Total				119 925	8,81%	26 736 310	8,68%	18	6 663	1 485 351
	Totale della nazione Country total Total du pays				1 362 006	100%	308 169 510	100%			

I primi 10 film (per presenze) - 2000

*Top ten films (by admissions) - 2000*

Les 10 premiers films (par entrées) - 2000

	Titolo Title Titre	Anno distrib. Year released Année distrib.	Nazionalità Nationality Nationalité	Distributore Distributor Distributeur	Presenze Admissions Entrées		Incasso lordo Gross box office Recettes brutes		Copie Prints Copies	Presenze/copia Admissions/print Entrées/copie	Incasso lordo/copia GBO/print Recettes brutes/copie
						%		%			
1	AMERICAN BEAUTY	2000	USA	UIP	48 330	3,55%	11 146 550	3,62%	2	24 165	5 573 275
2	MISSION: IMPOSSIBLE II	2000	USA	UIP	43 540	3,20%	9 815 350	3,19%	6	7 257	1 635 892
3	THE SIXTH SENSE	2000	USA	Buena Vista	43 450	3,19%	9 917 070	3,22%	3	14 483	3 305 690
4	TOY STORY 2	2000	USA	Buena Vista	33 930	2,49%	7 171 330	2,33%	5	6 786	1 434 266
5	TAXI 2	2000	F	Alternative	33 650	2,47%	7 551 260	2,45%	2	16 825	3 775 630
6	GLADIATOR	2000	USA	UIP	32 730	2,40%	8 684 280	2,82%	4	8 183	2 171 070
7	SCARY MOVIE	2000	USA	Kinepolis Film Distrib.	29 390	2,16%	6 493 880	2,11%	3	9 797	2 164 627
8	AMERICAN PIE	2000	USA	Belga Films	27 640	2,03%	6 093 450	1,98%	2	13 820	3 046 725
9	STUART LITTLE	2000	USA	Columbia	25 777	1,89%	5 270 950	1,71%	4	6 444	1 317 738
10	CHICKEN RUN	2000	UK	Cinéart	25 260	1,85%	5 527 320	1,79%	3	8 420	1 842 440
	Totale - Total - Total				343 697	25,23%	77 671 440	25,20%	34	10 109	2 284 454
	Totale della nazione Country total Total du pays				1 362 006	100%	308 169 510	100%			

Ripartizione delle presenze e degli incassi per città - 2000

*Breakdown of admissions and G.B.O. by town - 2000*

Analyse des entrées et des recettes brutes par ville - 2000

Città Town Ville	Abitanti Inhabitants Habitants		Schermi Screens Ecrans		N. di abitanti per schermo No. of inhabitants per screen Nb d'habitants par écran	Presenze Admissions Entrées		Frequenza Frequency Fréquentation
	N.	%	N.	%			%	
<i>Luxembourg</i>	79 500	18,2%	17	68,0%	4 676	1 276 530	93,7%	16,1
<i>Esch sur Alzette</i>	24 600	5,6%	2	8,0%	12 300	32 326	2,4%	1,3
<i>Troisvierges</i>	2 250	0,5%	1	4,0%	2 250	13 133	1,0%	5,8
Totale delle 3 città principali <i>Total 3 major towns</i> Total des 3 villes principales	106 350	24,4%	20	80,0%	5 318	1 321 989	97,1%	12,4
Totale della nazione <i>Country total</i> Total du pays	435 700	100%	25	100%	17 428	1 362 006	100%	3,1

Tecnologia

*Equipment*

Equipement

		07.1998	07.1999	07.2000	07.2001
Numero di schermi con - <i>Number of screens with</i> - Nombre d'installations	<b>Dolby SR</b>	18	18	18	18
Numero di schermi con - <i>Number of screens with</i> - Nombre d'installations	<b>Dolby Digital</b>	15	15	15	15
Numero di schermi con - <i>Number of screens with</i> - Nombre d'installations	<b>THX</b>	12	13	13	13
Numero di schermi con - <i>Number of screens with</i> - Nombre d'installations	<b>SDDS</b>	5	5	5	5
Numero di schermi con - <i>Number of screens with</i> - Nombre d'installations	<b>DTS</b>	12	12	12	12

		1997	1998	1999	2000
Schermi - <i>Screens</i> - Ecrans	<b>70mm</b>	3	.	2	.
Cinema con casse informatizzate - <i>Cinemas with computerized ticket sale</i> - Cinémas avec caisses informatisées		2	.	2	.

Produzione

*Production*

Production

	1989	1990	1991	1992 <sup>9</sup>	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000
Film prodotti nel paese <i>Films produced in the country</i> Films produits dans le pays	2	1	3	1	1	-	-	5	4	10	8	7

	1996	1997	1998	1999	2000
Cortometraggi <i>Short films</i> Courts métrages	9	2	.	.	3
N. di società di produzione <i>No. of film production companies</i> Nombre de sociétés de production	10	12	.	12	10
Totale degli investimenti nella produzione <i>Total investment in production</i> Investissements totaux dans la production	135 000 000 <sup>10</sup>	.	.	432 000 000	190 200 000

9) Più una presenza minoritaria in 4 coproduzioni.

*Plus a minority in 4 co-productions.*

Plus une présence minoritaire dans 4 coproductions.

10) Capitali lussemburghesi investiti nei lungometraggi (88,9 milioni) e nei cortometraggi (46,1 milioni).

*Luxemburg capital investment in full-length films (88,9 millions) and short films (46,1 millions).*

Investissements luxembourgeois dans les longs métrages (88,9 millions) et dans les courts métrages (46,1 millions).

Distribuzione

*Distribution*

Distribution

Distribuzione da Bruxelles, ad eccezione dei film nazionali. Canone di noleggio dei film: al massimo 50%.

*Distribution from Brussels, except national films. Film rental max. 50%.*

Distribution par Bruxelles, à l'exception des films nationaux. Taux de location moyen: 50% au maximum.

Distribuzione - Film usciti nell'anno

*Distribution - New releases* <sup>11</sup>

Distribution - Films sortis dans l'année

	1989		1990		1991		1992		1993		1994		1995		1996		1997		1998		1999		2000	
	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
Film nazionali <i>Domestic titles</i> Films nationaux	3	1,5%	1	0,5%	2	0,9%	1	0,5%	2	1,1%	1	0,7%	3	2,1%	2	1,4%	2	0,9%	3	1,4%	.	.	.	.
Film europei <i>European titles</i> Films européens	69 <sup>12</sup>	33,5%	36 <sup>13</sup>	16,4%	62 <sup>14</sup>	29,2%	72	38,9%	73	41,5%	48	31,4%	41	28,5%	42	30,0%	89	38,5%	85	39,0%	.	.	.	.
Film americani <i>US titles</i> Films américains	94	45,6%	110	50,0%	115	54,2%	102	55,1%	88	50,0%	99	64,7%	90	62,5%	91	65,0%	130	56,3%	120	55,0%	.	.	.	.
Altri film <i>Other new titles</i> Autres films	40	19,4%	73	33,2%	33	15,6%	10	5,4%	13	7,4%	5	3,3%	10	6,9%	5	3,6%	10	4,3%	10	4,6%	.	.	.	.
Totale - <i>Total</i> - Total	206	100%	220	100%	212	100%	185	100%	176	100%	153	100%	144	100%	140	100%	231	100%	218	100%	.	.	.	.

11) Per il Lussemburgo, dove la distribuzione è effettuata da società belghe, viene indicato il numero dei film usciti in sala.

*For Luxembourg, where distribution is carried out by Belgian firms, the number of films in theatrical release is given.*

Pour le Luxembourg, où la distribution est assurée par des sociétés belges, on indique le nombre des films sortis en salle.

12) Film britannici, italiani, tedeschi e francesi. I restanti film europei sono inseriti nella categoria "altri".

*British, Italian, German and French films. The remaining European films are included in the "other" category.*

Films britanniques, italiens, allemands et français. Les autres films européens sont inclus dans la catégorie "autres".

13) Solo film francesi. I restanti film europei sono inseriti nella categoria "altri".

*Only French films. The remaining European films are included in the "other" category.*

Films français seulement. Les autres films européens sont inclus dans la catégorie "autres".

14) Film britannici, italiani, tedeschi e francesi. I restanti film europei sono inseriti nella categoria "altri".

*British, Italian, German and French films. The remaining European films are included in the "other" category.*

Films britanniques, italiens, allemands et français. Les autres films européens sont inclus dans la catégorie "autres".

Concentrazione (2000) – *Business concentration (2000)* – Concentration (2000)

Esercizio – *Exhibition* – Exploitation

Principali società di esercizio <i>Major exhibiting companies</i> Principales sociétés d'exploitation	Schermi <i>Screens</i> Ecrans		Presenze <i>Admissions</i> Entrées	
	N.	%		%
<i>Utopia SA</i>	18	72,0%	1 298 438	95,3%
<i>CDAC</i>	4	16,0%	37 954	2,8%
<i>Caramba</i>	3	12,0%	25 614	1,9%
Totale delle 3 società principali <i>Total 3 major companies</i> Total des 3 sociétés principales	25	100%	1 362 006	100%
Totale della nazione <i>Country total</i> Total du pays	25	100%	1 362 006	100%

Sussidi

*Subsidies*

Financements

	1996	1997	1998	1999	2000
Sussidi agli investimenti in modernizzazione/costruzione: ammontare totale <i>Subsidies to investment in modernization/construction: total amount</i> Financements pour la modernisation/construction: montant total	1 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000
Sussidi alla programmazione: ammontare totale <i>Subsidies to programming: total amount</i> Financements pour la programmation: montant total	-	.	.	.	.
Sussidi alla distribuzione delle copie: ammontare totale <i>Subsidies to release of prints: total amount</i> Financements pour la distribution des copies: montant total	3 000 000	.	.	.	.

Prezzo massimo del biglietto

*Maximum ticket price*<sup>15</sup>

Prix d'entrée maximum

1998	1999	2000	2001
300	300	300	320

15) Per i film di durata superiore ai 150 minuti.

*For films longer than 150 minutes.*

Pour les films de plus des 150 minutes.

**Giorno di cambiamento della programmazione - *Change over day* - Jour de changement de la programmation**

Venerdì

- *Friday*

Vendredi

**Tasse e distacchi - *Taxes and windows* - Taxes et délais**

Tasso dell'IVA: 3% dell'incasso lordo e 15% sulla quota del distributore.

- *VAT rate: 3% of GBO and 15% of distributor share.*

Taux de TVA: 3% des recettes brutes et 15% sur la part distributeur.

Tasse nazionali: nessuna tassa specifica per i cinema.

- *Government taxes: no special cinema taxes.*

Taxes nationales: aucune taxe spéciale pour les cinémas.

Tasse locali: città di Lussemburgo: 10% degli incassi lordi.

- *Local taxes: city of Luxembourg: 10% of GBO.*

Taxes locales: ville de Luxembourg: 10% des recettes brutes.

Nessuna regolamentazione nazionale per i distacchi.

- *No national window regulations.*

Pas de délais établis.

**Iniziative promozionali a livello nazionale***Promotional initiatives carried out at national level***Initiatives promotionnelles au niveau national**

Prezzi ridotti: il lunedì.

- *Price reductions: on Mondays.*

Prix réduits: le lundi.

**Top lists**

Cinema con il maggior numero di presenze (nome del cinema, città, numero di schermi, numero di presenze):

- *Cinemas with largest number of admissions (name of the cinema, town, number of screens, number of admissions):*

Cinémas avec le plus grand nombre d'entrées (nom du cinéma, ville, nombre d'écrans, nombre d'entrées):

1. Utopolis, Luxembourg, 10 schermi - *screens* - écrans (1 072 663)
2. Utopia, Forum Luxembourg, 5 schermi - *screens* - écrans (173 879)
3. Cité, Luxembourg, 2 schermi - *screens* - écrans (29 988)
4. Ariston, Esch, 1 schermo - *screen* - écran (21 908)
5. Orion, Troisvierges, 1 schermo - *screen* - écran (13 133)

Fonti: Centre National de l'Audiovisuel

Sources: MEDIA Desk Luxembourg

Sources: